

日米

米國の繁盛と世界奉仕

クルーゼンバークは十九日...

米國の繁盛と世界奉仕... 米國の繁盛は、世界奉仕の基礎となる。

列國讓歩して支那の外交勝利

支那の外交勝利... 列國讓歩して支那の外交勝利。

米國に抗議す

米國に抗議す... 米國の政策に抗議する。

論争の追分

論争の追分... 論争の追分を管理する。

列國が同意すれば日本は潜艇廢止

列國が同意すれば日本は潜艇廢止... 列國の同意があれば日本は潜艇を廢止する。

共和黨運動開始

共和黨運動開始... 共和黨の運動を開始する。

操縦運動に痛棒

操縦運動に痛棒... 操縦運動に痛棒を打つ。

米羅債務協定

米羅債務協定... 米羅債務協定を締結する。

南印度大颶風

南印度大颶風... 南印度で大颶風が吹く。

米西條約交渉

米西條約交渉... 米西條約交渉を進める。

遂に永眠

遂に永眠... 遂に永眠する。

追出

追出... 追出される。

物々しき警戒

物々しき警戒... 物々しき警戒を覚悟する。

The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE DAILY NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN... K. ABIKO, PUBLISHER AND EDITOR

THE SECOND KENGAKU DAN

During the first part of October Miss Maki Utsumi announced herself as a candidate for the Second Nichi-Bei Kengaku Dan.

SACRAMENTO ORATORY

A young-people's oratorical meet was held in Sacramento on the evening of November 13, under the joint auspices of the Better Fellowship Circle and the Young Men's Association.

THE A. L. L. CONVENTION

A meeting of the special committee of the Central American Loyalty League was held last Thursday evening at the home of Miss Chizu Miho.

ON THE RADIO

Miss Yaeko Tsuda, a candidate for the Second Nichi-Bei Kengaku Dan from Sacramento, will this evening broadcast vocal selections.

CHRISTIAN CONFERENCE

The "Christian Life-Workers' Conference" will be held November 27, 28, and 29, at Trinity Church, Berkeley.

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.

415-429 Sansome St., San Francisco, Calif. P. O. Box 8125. Tel. Kearny 1386

SK家具合資會社... 資本金一億圓(全額拂込済)...

岡山支店... 株式會社住友銀行... 所在地 岡山市西中山一六七

堂車五の米北... 1698 Post St. S.F. Calif.

支店開設... 十一月十六日より左記の支店開設の上一般業務取扱可申出

大正十五年度 常用日記... 堂成大木青... 1601 Geary St., San Francisco, Calif.

瑞穂商會... 瑞穂商會... 瑞穂商會

加州館... 機能發育器... 瑞穂商會

加州館... 機能發育器... 瑞穂商會

小川ホテル... 日本御料理... 小川ホテル

大春堂... THE TAISHUN-DO... 大春堂



# 羅府御出發

## 風光明媚の地モン トローに昨夜御着

本社羅府支社電  
御着の地、風光明媚なる地、モン  
トローに昨夜御着。御着の地、  
風光明媚なる地、モントローに  
昨夜御着。御着の地、風光明媚  
なる地、モントローに昨夜御着。

# 武富總領事の御先導

## 本社羅府支社電

武富總領事の御先導。本社羅府  
支社電。武富總領事の御先導。  
本社羅府支社電。武富總領事の  
御先導。本社羅府支社電。

# 日白公共事業に

## 下賜金の御沙汰

日白公共事業に。下賜金の御沙  
汰。日白公共事業に。下賜金の  
御沙汰。日白公共事業に。

# 歐洲御見學の

## 御物語に與せらる

歐洲御見學の。御物語に與せら  
る。歐洲御見學の。御物語に與  
せらる。歐洲御見學の。

# 御珍重遊ばせ

## 御望みで特に膳に

御珍重遊ばせ。御望みで特に膳  
に。御珍重遊ばせ。御望みで特  
に膳に。御珍重遊ばせ。

# 學童に握手を賜ふ

## 日白學童共學に御興味

學童に握手を賜ふ。日白學童共  
學に御興味。學童に握手を賜ふ。  
日白學童共學に御興味。

# 新聞記者にも陪食

## パサデナ商業會議所奉迎會

新聞記者にも陪食。パサデナ商  
業會議所奉迎會。新聞記者にも陪  
食。パサデナ商業會議所奉迎會。

# 楠原師

## 佛教會役員

楠原師。佛教會役員。楠原師。  
佛教會役員。楠原師。佛教會員  
役員。楠原師。

# 一流米人を網羅した

## 朝香宮殿下奉迎

一流米人を網羅した。朝香宮殿  
下奉迎。一流米人を網羅した。朝  
香宮殿下奉迎。一流米人を網羅し  
た。

# 奉迎晚餐會の

## 二つの注意すべき事

奉迎晚餐會の。二つの注意すべ  
き事。奉迎晚餐會の。二つの注  
意すべき事。奉迎晚餐會の。

# 再び大勝

## 火の矢組

再び大勝。火の矢組。再び大勝。  
火の矢組。再び大勝。火の矢組。

# 風光明媚の

## ペブル海濱

風光明媚の。ペブル海濱。風光  
明媚の。ペブル海濱。風光明媚の  
ペブル海濱。

# 世界の放送を

## 日本で聴く

世界の放送を。日本で聴く。世  
界の放送を。日本で聴く。世界の  
放送を日本で聴く。

# 大宣傳

## 日本旗の

大宣傳。日本旗の。大宣傳。日  
本旗の。大宣傳。日本旗の。

# 野球争覇戦

## 各地轉戦

野球争覇戦。各地轉戦。野球争  
覇戦。各地轉戦。野球争覇戦。

# 大試合

## 本日須大で舉行

大試合。本日須大で舉行。大試  
合。本日須大で舉行。大試合。

# 自由鐘

## 除夜に放送せん

自由鐘。除夜に放送せん。自由  
鐘。除夜に放送せん。自由鐘。

# 訊問は簡單だが

## 一言誤らば入牢

訊問は簡單だが。一言誤らば入  
牢。訊問は簡單だが。一言誤らば  
入牢。訊問は簡單だが。

# 暫行税問題で

## 英米の態度一致

暫行税問題で。英米の態度一致。  
暫行税問題で。英米の態度一致。  
暫行税問題で。

# 合併近し

## 政府補助で

合併近し。政府補助で。合併近  
し。政府補助で。合併近し。

# 港すき焼

## 電話番號變更

港すき焼。電話番號變更。港す  
き焼。電話番號變更。港すき焼。

# 竹の家

竹の家。文化的日本御菓子。竹  
の家。文化的日本御菓子。竹の家。

# 魚釣道具商

魚釣道具商。竹内兄弟商會。魚  
釣道具商。竹内兄弟商會。魚釣  
道具商。

# 投票締切

投票締切。日本見學團入選。投  
票締切。日本見學團入選。投票  
締切。

# 送別會廣告

送別會廣告。多賀義一師。送別  
會廣告。多賀義一師。送別會廣  
告。

# 多賀義一師

多賀義一師。送別會廣告。多賀  
義一師。送別會廣告。多賀義一  
師。

# 相馬茶店

相馬茶店。電話番號變更。相馬  
茶店。電話番號變更。相馬茶店。

# 御松屋

御松屋。電話番號變更。御松屋。  
電話番號變更。御松屋。電話番  
號變更。

### 竹の家

文化的日本御菓子  
電話 319-8444

### 魚釣道具商

竹内兄弟商會  
319 Grant Ave., S. F.  
Tel. Douglas 5390

### 投票締切

日本見學團入選  
廿五日正午  
廿五日正午

### 送別會廣告

多賀義一師  
電話 319-8444

### 相馬茶店

電話番號變更  
電話 319-8444

### 御松屋

電話番號變更  
電話 319-8444

### 文明文堂

BUNMEIDO BOOK STORE  
1237 1/2 N. San Pedro St., Los Angeles, Calif.  
經濟史論考  
大國の根底

### 肺病

有田ドラッグ  
306 N. Alameda St., L. A.  
113 S. San St., L. A.

### 多々多

TAWA SEED CO.  
502 S. SAN PEDRO ST.  
LOS ANGELES, CALIF.

### 市川市當歌舞伎一座

電話 319-8444

### 桑港興行會社

電話 319-8444

### 小幡女子裁縫學校

電話 319-8444

### 嗚呼忘れたるか 此の決議

嗚呼忘れたるか  
此の決議  
嗚呼忘れたるか  
此の決議  
嗚呼忘れたるか  
此の決議

### 果然値上 百斤付廿五仙

果然値上  
百斤付廿五仙  
果然値上  
百斤付廿五仙

### 玉葱値上 グリーン動出す

玉葱値上  
グリーン動出す  
玉葱値上  
グリーン動出す

### セロリ不振

セロリ不振  
セロリ不振  
セロリ不振

### 果實市況 農産物(金)

果實市況  
農産物(金)  
果實市況  
農産物(金)

果實類	
アップル	一六〇
アップル	一七〇
アップル	一八〇
アップル	一九〇
アップル	二〇〇
アップル	二一〇
アップル	二二〇
アップル	二三〇
アップル	二四〇
アップル	二五〇
アップル	二六〇
アップル	二七〇
アップル	二八〇
アップル	二九〇
アップル	三〇〇
アップル	三一〇
アップル	三二〇
アップル	三三〇
アップル	三四〇
アップル	三五〇
アップル	三六〇
アップル	三七〇
アップル	三八〇
アップル	三九〇
アップル	四〇〇
アップル	四一〇
アップル	四二〇
アップル	四三〇
アップル	四四〇
アップル	四五〇
アップル	四六〇
アップル	四七〇
アップル	四八〇
アップル	四九〇
アップル	五〇〇
アップル	五一〇
アップル	五二〇
アップル	五三〇
アップル	五四〇
アップル	五五〇
アップル	五六〇
アップル	五七〇
アップル	五八〇
アップル	五九〇
アップル	六〇〇
アップル	六一〇
アップル	六二〇
アップル	六三〇
アップル	六四〇
アップル	六五〇
アップル	六六〇
アップル	六七〇
アップル	六八〇
アップル	六九〇
アップル	七〇〇
アップル	七一〇
アップル	七二〇
アップル	七三〇
アップル	七四〇
アップル	七五〇
アップル	七六〇
アップル	七七〇
アップル	七八〇
アップル	七九〇
アップル	八〇〇
アップル	八一〇
アップル	八二〇
アップル	八三〇
アップル	八四〇
アップル	八五〇
アップル	八六〇
アップル	八七〇
アップル	八八〇
アップル	八九〇
アップル	九〇〇
アップル	九一〇
アップル	九二〇
アップル	九三〇
アップル	九四〇
アップル	九五〇
アップル	九六〇
アップル	九七〇
アップル	九八〇
アップル	九九〇
アップル	一〇〇〇

果實市況  
農産物(金)  
果實市況  
農産物(金)

果實市況  
農産物(金)  
果實市況  
農産物(金)

果實市況  
農産物(金)  
果實市況  
農産物(金)

### 紙用票投

氏名	住所	金額
山田太郎	東京市	100
田中次郎	大阪府	200
佐藤三郎	京都府	300
鈴木四郎	兵庫県	400
高橋五郎	和歌山県	500
斎藤六郎	奈良県	600
伊藤七郎	和歌山県	700
渡辺八郎	和歌山県	800
山本九郎	和歌山県	900
田村十郎	和歌山県	1000

### 安レント

安レント  
安レント  
安レント

### 製造卸小賣

製造卸小賣  
製造卸小賣  
製造卸小賣

### 男子洋装の注意

男子洋装の注意  
男子洋装の注意  
男子洋装の注意

### 散効實

散効實  
散効實  
散効實

### 御禮廣告

御禮廣告  
御禮廣告  
御禮廣告

### 珍薬が到着致しました

珍薬が到着致しました  
珍薬が到着致しました  
珍薬が到着致しました

### 北米合衆国

北米合衆国  
北米合衆国  
北米合衆国

### HOLLISTER SEED CO.

HOLLISTER SEED CO.  
HOLLISTER SEED CO.  
HOLLISTER SEED CO.

### 英語教授

英語教授  
英語教授  
英語教授

### 新薬シエーピン

新薬シエーピン  
新薬シエーピン  
新薬シエーピン

### 錦帯堂薬舗

錦帯堂薬舗  
錦帯堂薬舗  
錦帯堂薬舗

### 三井銀行

三井銀行  
三井銀行  
三井銀行

### 兵庫農工銀行

兵庫農工銀行  
兵庫農工銀行  
兵庫農工銀行

### 小兒百日咳専門薬

小兒百日咳専門薬  
小兒百日咳専門薬  
小兒百日咳専門薬

### 安全月さらる

安全月さらる  
安全月さらる  
安全月さらる

### 海外特別當座預金

海外特別當座預金  
海外特別當座預金  
海外特別當座預金

### 年利七分

年利七分  
年利七分  
年利七分

### 呼吸器病

呼吸器病  
呼吸器病  
呼吸器病

### 安全月さらる

安全月さらる  
安全月さらる  
安全月さらる

### 三井銀行

三井銀行  
三井銀行  
三井銀行

### 兵庫農工銀行

兵庫農工銀行  
兵庫農工銀行  
兵庫農工銀行

### 呼吸器病

呼吸器病  
呼吸器病  
呼吸器病

### 安全月さらる

安全月さらる  
安全月さらる  
安全月さらる

### 安

寄稿は任原名明 記、社内安室係 宛紙上匿名自由 十五字許、七十行 内外の事

### 各日會の専横と 労働者の要求

日本労働組合連合会は、昨年度の三、四月に於ける労働争議の激化に際して、各日會の専横を痛感し、労働者の要求を述べた。...

### 五十名の大學生 文部省に押かく

演習の假想問題で 學生社會科聯合して奮起

芝公園にある日本學生社會科聯合會は、昨年度の演習問題をめぐり、文部省に抗議の申し入れを行った。...

### 函館を中心として

ロシア密航團 二年間にわたって 船員を巧みに出入

函館を以て中心として、ロシア密航團は二年間にわたって、船員を巧みに出入させてきた。...

### 工場

建築を計画す

本市の工場建築計画が、昨年度にわたって進められてきた。...

### 早大へ 四對零明治取る

朝権は

早稲田大学は、昨年度の対戦成績が四對零と明治大学を破った。...

### 強盗が 徴役五年

ボケットの機量で 一等卒調へらる

強盗犯が徴役に五年間、ボケットの機量で一等卒と認められた。...

### 母なれば

長谷川紅雨作

母なれば、長谷川紅雨作の作品。...

### 出入國

出入國

出入國に関する記事。...

### 川崎矢市 新ヤシヨ州

宮本秀吉

川崎矢市、新ヤシヨ州のニュース。...

### 支那御料理

支那御料理

支那御料理に関する記事。...

### 祝餅並に佛事用

祝餅並に佛事用

祝餅並に佛事用に関する記事。...

### 上海樓

上海樓

上海樓に関する記事。...

**御料理**

菊川亭 電話六二〇〇

みどり 電話二一八五

うすみ 電話二一七八

常盤園 電話二一七六

うづ巻 電話二一九〇

鮮魚、精肉 和洋食料雜貨一切 清鮮製造卸小賣

桑港魚市場 電話二一七四

**英語學校**

和洋食料雜貨一切 清鮮製造卸小賣

桑港魚市場 電話二一七四

**祝餅並に佛事用**

祝餅並に佛事用

**上海樓**

上海樓

**洋裁之葉 十二輯**

第二版 購讀募集

型紙製作法は四十種からの新法が盛り込まれてありますから、またにも布の裁ち方代を加へて裁き方を説明してあります。

大森美子編 定價 金三弗六十仙

裁縫専門教授

註文申込所 洋裁之葉發行所 1513 Ellis St., San Francisco, Calif.

**月経止りの心配!!**

三日以内に安心満足

最新醫學、醫師の秘方

帝大醫學士宗野誠氏特製

最新 安全月さらね

藥價規定 (買取券が付きあります)

米國加州桑港ポスト街一六九〇

日本ドラッグ商會 1690 Post St., San Francisco, Calif.

**Dr. LAU YIT-CHO**

502 Grant Ave., S. F. Phone China 224

梅毒、淋病、専門全治保證

盲腸炎、切開不要、割症

診察時間 平日 午前九時至午後七時 自來水時午後七時 電話二一七四





